

Favor de no citar sin consultar con el autor, jonamith@gmail.com La razón es que este es un borrador y puede contener errores que han sido corregidos desde el tiempo de archivar este texto y ahora.

## Capítulo 11 Pluralización de Sustantivos

### 1. Introducción a la pluralización de sustantivos

En el náhuat SNP la manera de marcar el plural en los sustantivos es bastante sencilla. Con la excepción de los agentivos y unos pocos sustantivos, el plural se marca agregando *-meh* a la raíz sustantival con a veces unos pocos cambios en cuanto a la pérdida de la vocal final de algunas raíces. Hay pocos plurales irregulares.

Singular	Plural	Traducción del singular
metat	metameh	metate
siwāt	siwāmeḥ	mujer
tākat	tākameh	hombre
kali	kalmeh	casa
wapal	wapalmeh	tabla
kaxit	kaxmeh	plato
ikxipil	ikxipilmeh	dedo de pie
sītalín	sītalimeh	estrella
tekak	tekakmeh	huarache
telamas	telamasmeh	tenamaste (pedras del fogón)
chikteh	chiktehmeḥ	pájaro

Entonces lo más difícil del SNP náhuat es saber (1) que sustantivos se pluralizan y en que circunstancias o contextos, y (2) la concordancia entre la pluralidad del sustantivo y la marcación del plural en los verbos (sujetos y objetos) y adjetivos. En este capítulo se trata primero de la formación del plural, segundo los sustantivos que se pluralizan y no se pluralizan y, finalmente, la concordancia de número.

### 2. La pluralización: Morfología

Lo que sigue es una presentación de la manera de pluralizar sustantivos según su forma morfológica. También existen restricciones sobre la marcación de plural por razones semánticas. Por ejemplo, *āt* no se pluraliza cuando significa 'agua' sino que solamente se pluraliza cuando significa río: *Nē tanikuākopa miak āmeh monāmikih* ('En el norte muchos ríos se encuentran'). Otros sustantivos nunca se pluralizan: *taxkal* ('tortilla'), *tit* ('lumbre'). Una discusión de las restricciones semánticas sobre la pluralización se presenta en la sección 3.

Lo que sigue es una presentación breve de los tipos generales de sustantivos y la manera de pluralizarlos. No toma en cuenta ninguna restricción semántica.

#### 2.a Pluralización regular

Tipo de sustantivo	Singular	Plural	Significado del singular	Regla de pluralización
Absolutivo <i>-t</i> después de raíz terminando en vocal	metat tiōpixkāt	metameh tiōpixkāmeḥ	metate sacerdote	Se quita el absoluto <i>-t</i> y se agrega <i>-meh</i> a la raíz sustantival que termina en vocal
Absolutivo <i>-ø</i> después de raíz terminando en /l/	ikxipil	ikxipilmeh	dedo de pie	Se agrega <i>-meh</i> a la raíz sustantival que termina en /l/
Absolutivo <i>-ø</i> después de raíz terminando en consonante que no sea /l/	tekak āṭaw	tekakmeh āṭawmeḥ	huarache barranco	Se agrega <i>-meh</i> a la raíz sustantival que termina en consonante

Absolutivo -ti después de raíz monosilábica terminando en consonante	ohti itskuinti	ohmeh itkuimeh	camino perro	Se quita el absoluto -ti y se agrega -meh a la raíz sustantival que termina en consonante
Absolutivo -li después de raíz monosilábica y monomórfica terminando en /l/	xili pili	xilimeh pilimeh (o pīpil)	acamaya niño	Se mantiene la /i/ del absoluto y se le agrega -meh
Sustantivos que terminan en -in	sītalīn āmichīn	sītalimeh āmichimeh	estrella pez	Se agrega -meh a la raíz que termina en -in y se reduce la secuencia de dos nasales, perdiéndose la /n/
Agentivos formados con -keh en el singular	montikeh kuahkowkeh tiskeh tamachtihkeh kōnchīwkeh	montīnih kuahkowīnih tisīnih tamachtīānih kōnchīwānih	yerno leñador molendera maestro alfarero	Se toma la raíz verbal. Para el singular se utiliza la misma raíz que del perfectivo, agregándole -keh. Para el plural se utiliza la misma raíz que del imperfectivo, agregándole -nih. Para las raíces verbales en los tiempos, aspectos y modos del náhuat, véase capítulos 15–22.
Sustantivos formados mediante las terminaciones -eh y -wah	tōpīleh	tōpīlehme	mensajero de la autoridad	Se agrega -meh a la forma singular terminando en -eh. Hay mucha irregularidad en la pluralización de los vocablos terminando en -eh o -wah, véase abajo y el capítulo 37.
Locativos formados con -kān y -yān	takualkān inemiān	———— ————	(lugar) bonito (su) habitat	No se pluralizan.
Sustantivos desverbalizados que terminan en -ka	ipīkka	————	su abrigo	No se pluralizan.
Sustantivos instrumentos que terminan en -lōni	ātakuilōni	————	recipiente para acarrear agua	No se pluralizan.
Sustantivos apocopados o truncados	totoch xopepe ekakuita	totochmeh xopepemeh ekakuitamēh	tipo de hormiga cucaracha mocososo	Se agrega -meh a la forma singular.

En resumen, a excepción de los sustantivos agentivos un sustantivo no poseído utiliza el marcador -meh agregado a la raíz sustantival aunque hay grupos morfológicos que no aceptan ninguna pluralización. Los sustantivos que terminan en -in en el singular agregan -meh pero se pierde la /n/ final de la raíz. Los agentivos tienen formas supletivas basadas en dos raíces verbales distintos. Para el singular se utiliza la base verbal del perfectivo, agregándole -keh; para el plural se utiliza la base verbal del imperfectivo, agregándole -nih. (Para estas raíces, véase capítulos 15–22.)

También algunos sustantivos tienen plurales irregulares. La siguiente sección los presenta.

## 2.b Pluralización irregular

Hay pocos sustantivos que son irregulares en cuanto a la pluralización. La lista se limite a los siguientes:

Singular	Plural	Significado del singular	Comentario
pili	pīpil (o pilimeh)	niño (sea masculino o femenino)	Existen dos formas del plural, las dos se usan.
siwāpil	siwāpīpil	niña; muchacha o cualquier persona femenina que no se ha casado	Solamente se pluraliza reduplicando con vocal larga la raíz <i>pili</i> . No se acepta la pluralización regular con -meh (* <i>siwāpilmeh</i> ). Nótese que como la raíz <i>siwāpīl</i> tiene más de una mora, se pierde el absoluto, en este caso, -i.
okichpil	okichpīpil	niño; muchacho o cualquier persona masculino que no se ha casado	Véase cuadro arriba.
kali	kalmeh (o kalimeh)	casa	Existen dos formas del plural. El regular sería <i>kalimeh</i> , según el mismo modelo que <i>xilimeh</i> y <i>pilimeh</i> , pero también se dice <i>kalmeh</i> , tratando el -

			(/li) como absolutivo que se pierde.
xiwtekiwah	xiwtekiwānih	autoridad del pueblo	La forma singular es regular formado sobre el sustantivo <i>xiwtekit</i> 'trabajo comunitario' o 'servicio al pueblo' agregándole <i>-wah</i> , que indica 'el que tiene' (compárese a <i>pilwah</i> , 'la que tiene hijos' o 'embarazada'). La forma irregular es el plural que en lugar de agregarle <i>-keh</i> (compárese <i>pilwahkeh</i> ) utiliza <i>nih</i> pero agregado al verbo no existente * <i>xiwtekiwā</i> como si fuera un agentivo.
wēwet lamat	wēwetkeh lamatkeh	hombre (que cae mal) mujer (que cae mal)	Estos dos sustantivos se usan como despectivos se pluralizan con el marcador <i>-keh</i> .

## 2.c Morfología y pluralización de sustantivos que terminan en *-li*

Hay tres sustantivos que terminan en *Vli* (vocal seguido por *-li*). Por evidencias históricas se sabe que provienen de una raíz terminada en */l/* seguido por el absolutivo *-li*. En SNP náhuatl se mantiene el *-li* si la raíz es monosilábica y monomoráica. Además, por una regla general la doble */ll/* se reduce a */l/*.

pil-li	→	pili	niño
kal-li	→	kali	casa
xil-li	→	xili	acamaya

Cada palabra varía en como se manifiesta la raíz en varios casos. Vemos algunos:

Forma no poseída	Plural	Poseído	Con <i>-konēt</i>	Diminutivo	Despectivo	Con <i>-tah</i>
kali	kalmeh o kalimeh	no existe (cf. nochān)	kalkonēt (casa pequeña)	kaltsīn	kalsol	kaltah
pili	pilimeh (o pīpil)	nopili	pilkonēt (bebé)	pilitsīn	pilsol	no existe
xili	xilimeh	no existe	xilikonēt	xilitsīn	xilisol	xilitah

En general, en la palabra *kali*, cuando inflexionada o combinada siempre se pierde la */i/* final (con la excepción de la forma alternativa del plural, *kalimeh*). En la palabra *xili*, el contrario: siempre se mantiene la */i/* final. Y con la palabra *pili*, varía la situación.

## 3. Sustantivos que no se pluralizan y no se cuantifican

Como ya se vio en la sección 2.a hay algunas formas morfológicas que nunca se pluralizan. Los más comunes son los siguientes:

- Locativos formados con *-kān* y *-yān* takualkān inemiān
- Sustantivos desverbalizados que terminan en *-ka* ipīkka
- Sustantivos instrumentos que terminan en *-lōni* ātakuilōni

Pero también hay palabras que por razones semánticas no se pluralizan, esto es, no aceptan el marcador de plural *-meh*. Hay otros sustantivos que no se pueden cuantificar, por ejemplo, no se les puede anteponer un número o modificar por un cuantificador (p. ej., *miak* 'mucho[s]'). Todos los sustantivos que se pueden pluralizar se pueden cuantificar.

Sustantivo	Significado	Plural	Cuantificación	Análisis
siwāt	mujer	siwāmeh	ōme siwāmeh	Los sustantivos que refieren a seres vivos, incluyendo a los animales silvestres, siempre se pluralizan y se cuantifican. Algunos insectos se pluralizan pero al cuantificarse no son contables y pueden cuantificarse solamente con <i>miak</i>
tākat	hombre	tākameh	ōme tākameh	
mistōn	gato	mistōmeh	ōme mistōmeh	
pitsot	marrano	pitsomeh	ōme pitsomeh	
takuatsīn	tlacuache o	takuatsitsīn	ōme takuatsitsīn	

	zarigüeya			('many'). Una lista provisional incluye <i>tekolōmeh</i> , <i>tekpimeh</i> , <i>tālsāwameh</i> , <i>sāyōlimeh</i> , <i>ihkochimeh</i> , <i>sipomeh</i> , <i>xōnōkuilimeh</i> , <i>nekmeh</i> , <i>pānalmeh</i> , <i>ālsimitmeh</i> .
chikte	pájaro	chiktemeh	ōme chiktemeh	
mōyōt	mosquito	mōyōmeh	miak mōyōmeh	
tekolōt <sup>1</sup>	piojo	tekolōmeh	miak tekolōmeh	
pili	niño	pīpil o pilimeh	ōme pilimeh ōme pīpil	Parece que la pluralización <i>pilimeh</i> se restringe a niños menores de aproximadamente doce años. La pluralización <i>pīpil</i> se aplica a jóvenes de doce años hacia arriba.
tāl	tierra; mugre	No	No	Se cuantifica (pero no se pluraliza) la palabra <i>tāl</i> solamente cuando significa 'terreno' o 'parcela' (para uso de siembra o construcción)
tāl	terreno, parcela	No	ōme tāl	
āt	agua	No	No	Se pluraliza y se cuantifica <i>āt</i> cuando significa 'río'.
āt	río	āneh	ōme āneh	
kowit	madera; leña	No	No	Se pluraliza <i>kuowit</i> solamente cuando significa 'árbol'.
kowit	árbol	kowmeh	ōme kowmeh	
tsapot	frutos del zapote; árbol (genérico) de zapote	No	ōme tsapot	Se pluraliza solamente cuando refiere al árbol de un tipo de zapote en particular. En estas circunstancias, que acepta la pluralización, se incorpora un sustantivo específico ( <i>tīl</i> + <i>tsapot</i> , 'zapote negro') y se agrega la determinante <i>kowit</i> 'árbol'.
tīltsapokowit	árbol de zapote negro	tīltsapokowmeh	ōme tīltsapokowmeh	
tet	pedra	temeh	ōme temeh	Es raro que se pluraliza y se cuantifica <i>tet</i> . Parece que esto ocurre solamente cuando la referencia es a una roca o piedra grande, por ejemplo, que están bloqueando un camino.
tepēt	cerro; montaña	tepēmeh	ōme tepēmeh	Parece que con <i>tepēt</i> cuando se cuantifica siempre se pluraliza, ? <i>ōme tepēt</i> .
metat	metate	metameh	ōme metameh	Parece que objetos de uso cotidiano se cuantifican y se pluralizan.
tapalkat	traste	tapalkameh	ōme tapalkameh	
kaxit	plato (plano o hondo)	kaxmeh	ōme kaxmeh	
kali	casa (no se posesiona)	kalmeh (o kalimeh)	ōme kalmeh	
taxkal	tortilla	No	ōme taxkal	
tapalōl	guisado; comida	No	No	
xōchit	flor	No	ōme xōchit	
ehkaw	nombre genérico a ciertos Asteraceae	No	No	

Se ve por la tabla de arriba que hay sustantivos que ni se cuantifican ni se pluralizan y otros que se cuantifican y se pluralizan (particularmente seres vivos y objetos de uso cotidiano). También hay muchos sustantivos que se pueden cuantificar sin pluralizar (p. ej., *ōme taxkal*, literalmente 'dos tortilla'). Nótese que en el diccionario se registra con cada sustantivo si se pluraliza y si se cuantifica.

Finalmente, aunque hay excepciones a la generalizaciones que siguen los sustantivos pueden dividirse en grupos semánticos cada grupo caracterizado por si se pluraliza y se cuantifica o no.

### 1. Seres vivos

Se pluralizan y se cuantifican con la observación que animales muy pequeños se cuantifican solamente con *miak* ('mucho') y no con números.

### 2. Objetos de uso cotidiano

Se pluralizan y se cuantifican (p. ej., *ōme metameh*, 'dos metates')

<sup>1</sup> Buho o tecolote se dice *kowxahxaka*.

### 3. Recursos y estructuras naturales

No se pluralizan y generalmente no se cuantifican (?*ōme mixti*, ?'dos nubes'). En algunos casos se pluralizan y se cuantifican solamente con un significado particular. Así *āt* ('agua') no se pluraliza ni se cuantifica pero *āt* ('río') tanto se pluraliza como se cuantifica.

### 4. Alimentos

Generalmente no se pluralizan pero cuando son contables se pueden cuantificar: *ōme piotet* ('dos huevos'), *ēi taxkal* ('tres tortillas'), pero no ?*ōme atōl* (?'dos atoles') ni ?*ēi tapalōl* (?'tres guisados' aunque si se puede decir *ōme taman tapalōl* ('dos tipos de guisado') y *ōme kilo et* ('dos kilos de frijol')

### 5. Estados mentales

No se pluralizan ni se cuantifican: *nexīkolōt* ('envidia'), *tawēl* ('coraje', 'problema'), *pākilis* ('felicidad')

### 6. Procesos

No se pluralizan ni procesos ni eventos: *mikīlis* ('la muerte'), *nechikōlis* ('reunión').

Hay varios mecanismos para expresar la idea de pluralidad o cuantificación con sustantivos que no aceptan ni uno ni otro. El primero es utilizar otro sustantivo que significa algo como 'tipos'. Por ejemplo, *ōme taman kilit* ('dos tipos de quelite'), *ōme taman et* ('dos tipos de frijol'). Otro mecanismo, que funciona con sustantivos deverbalizados, que utilizar la forma verbal. Así para decir 'Va a haber dos reuniones hoy' no se usa el sustantivo *nechikōlis* sino el verbo *nechikowa*: *Ohpa timonechikōskeh āman* (literalmente 'Vamos a reunirnos dos veces hoy').

## 4. Concordancia en pluralización entre sustantivos, verbos y adjetivos

### 4.1 Sustantivos y adjetivos

Generalmente los adjetivos no se pluralizan cuando modifican un sustantivo cuantificado en más de uno pero no pluralizado:

Nikneki <i>ōme tet tein patāwak</i> .	Quiero dos piedras (que son) anchas.
Kikuah <i>ōme taxkal sokioh</i> .	Comió dos tortillas sucias (de tierra o mugre).
Nikpia <i>ōme kamīсах tilāwak</i> .	Tengo dos camisas gruesas.

Una excepción es con los adjetivos *wēi* ('grande') y *tsikitsīn* ('pequeño') quizás por ser muy comunes o no derivados ni de verbos ni de sustantivos. Estos dos adjetivos se pluralizan simplemente con la cuantificación del sustantivo.

Nikneki <i>ōme tet wehwēi</i> .	Quiero dos piedras grandes.
Kikuah <i>ōme taxkal tsikitsitsīn</i> .	Se come dos torillas chiquitas.
Nikpia <i>ōme kamīсах wehwēi</i> .	Tengo dos camisas grandes.

Cuando el sustantivo se pluraliza todos los adjetivos también se pluralizan

Nikowak <i>ōme wahkalmeh wehweīn</i> (sg. <i>wēi</i> )	Compré dos huacales grandes.	Se marca la pluralidad en el adjetivo <i>wēi</i> ('grande') tanto por la reduplicación como por la terminación <i>-n</i> acompañado por el alargamiento de la vocal final.
Nikteke <i>ōme ayohmeh selkeh</i> (sg. <i>selik</i> )	Coseché dos calabazas tiernas.	Se pluraliza el adjetivo <i>selik</i> , suprimiendo la vocal /i/ y cambiando el marcador singular <i>-k</i> (en otros vocablos <i>-ki</i> ) a <i>-keh</i> .
Niktēxīn <i>ōme tīltsapokowmeh</i>	Tumbé dos árboles de zapote negro	Se pluralizan los adjetivos

(pih)pitsāwkeh (sg. pitsāwak)	delgados.	deverbalizados terminando en -wak suprimiendo la /a/ y remplazando -k con el marcador plural -keh. Se puede marcar la pluralización también mediante la reduplicación con vocal corta y /h/ (en este caso el reduplicante es <i>pih-</i> )
Nikimiktih ōme kowāmeḥ tsikitsitsīn (sg. tsikitsīn)	Maté dos culebras chiquitas.	La pluralidad de un sustantivo con la terminación diminutiva -tsīn se marca con la reduplicación: -tsitsīn.
Nikowato ēi koxtālmeh (koh)koyāwkeh. (sg. koyāwak)	Fui a comprar tres costales amplios.	Véase discusión arriba con (pih)pitsāwkeh.
Nikimpia ōme mistōmeh nextikeh. (sg. nextik)	Tengo dos gatos grises.	Se marca la pluralidad de adjetivos que terminan en -tik substituyendo el marcador singular con -tikeh, el marcador plural.

En resumen se nota que si se pluraliza un sustantivo se pluraliza el adjetivo que lo modifica aunque a veces hay más de una manera de pluralizar el adjetivo (véase discusión más detallado de adjetivos en el capítulo 26). Si se cuantifica un sustantivo con un número más de uno o de cuantificadores como *miak* ('mucho') no se pluraliza el adjetivo (*ōme taxkal totōnik* [no el plural *totōnkeh*] 'dos tortillas calientes') menos que sea *wēi* o *tsikitsīn*. Nótese finalmente que hay dos formas del plural de *wēi*. *Wehwēi* se utiliza con sustantivos cuantificados como más de uno pero no marcados como plural. *Wehwēin* se utiliza con sustantivos pluralizados con *-meh*.

#### 4.2 Sustantivos y verbos

Ni los argumentos de los verbos (sujetos y objetos) ni los poseedores de un sustantivo relacional (p. ej., *-tech*, 'sobre' [poseedor] o *-nakastan*, 'al lado de [poseedor]') no se pluralizan cuando un sustantivo (sujeto, objeto o poseedor) son cuantificados como plural pero no marcados con *-meh*.

##### Como sujeto

Ōme tet etok nokaltēnoh.	Dos piedras están enfrente de mi casa.
Ōme tsapokuowit ihkatok nomīlah	Dos árboles de zapote están (parados) en mi milpa.
Ēi taxkal tatak.	Se quemaron tres tortillas.
Poliw nāwi wupal.	Se perdieron cuatro tablas.

##### Como objeto

Niknamakak ōme piōtet.	Vendí dos huevos.
Kikuah ēi taxkal.	Se comió tres tortillas.
Kikōwkeh ēi koxtāl xokot.	Compraron tres costales de naranjas.
Kitapānkeh ōme tet.	Partieron dos piedras.

##### Como complemento de un sustantivo relacional

Taōl ēwtok itech ōme koxtāl.	El maíz está guardado en dos costales.
------------------------------	--

Cuando el sustantivo se marca como plural, entonces los sujetos, objetos y poseedores de sustantivos relacionales también se pluralizan, con una excepción.

##### Como sujeto

Nē ohti etoyah ōme temeh, tatsakuiliāyah yehwa ika kintapānkeh.	En este camino había dos rocas, estorbaban por eso las partieron.
Ēi piomēh tātāskeh nokaltsīntan.	Tres gallinas pusieron (sus huevos) al pie de mi casa.

Nāwi <sup>2</sup> tākameh tawītekih nokahfēntah.	Cuatro hombres chapean en mi cafetal.
Ōme pitsomeh istākeh nentoyah nomīlah.	Dos marranos blancos andaban en mi milpa.

### Como objeto

Nikimpoloh ōme tapalkameh yankuikēh.	Perdí dos platos nuevos.
Kinkōwkeh ōme metameh wehweīn.	Compraron dos metates grandes.
Nikintēmōto ōme notōtolwān, yālwa nikimpoloh.	Fui a buscar dos de mis pavos, ayer los perdí.
¡Xikinkuiti ōme koxtālmeh nē kahfēntah!	¡Ve a traer dos costales allá de mi cafetal!

### Como complemento de un sustantivo relacional

¡Ximotālīti ininakastan nē tākameh!	Ve a sentarse junto a esos hombres.
Ininakastan īn piomeh kochi sē tōtolīn.	Al lado de esos pollos duerme un pavo.
Ininakastan īn temeh ixwak seki taōl.	Al lado de estas piedras germinaron algunos granos de maíz.
Īn itskuinti mopōpow intech nē siwāmeh.	Este perro se rozó contra esas mujeres.
¡Xikinilpi n' tapialmeh itech kowtōkmeh!	¡Amarra a los animales en esas estacas!

Finalmente se ve que con sustantivos relacionales también el marcador del plural se pluraliza (*inin-* 3a persona plural poseedor) menos en el caso de *-tech* ('sobre'). Aparentemente este sustantivo relacional toma un poseedor plural (*in-*) cuando el poseedor es animado (*intech nē siwāmeh*) pero toma un poseedor singular (*i-*) cuando el poseedor es no animado (*itech kowtōkmeh*).

## 5. Resumen

En cuanto a la pluralización de los sustantivos en el SNP náhuat primero se tiene que distinguir entre la pluralización morfológica (generalmente con *-meh* aunque los agentivos se pluralizan con *-nih* sobre una raíz verbal distinta a la utilizada para el singular) y la cuantificación de pluralidad mediante un adjetivo cuantificador (como son los números, por ejemplo). Se ha notado que a menudo un sustantivo se modifica por un cuantificador que indica pluralidad (p. ej., un número que no sea 'uno') sin que el sustantivo mismo se marca como plural con *-meh* (p. ej., *ōme taxkal*, literalmente 'dos tortilla'). En cuanto a la pluralización y cuantificación hay cuatro grupos generales. Los primeros dos renglones (sombreados) son sustantivos no contables.

Ejemplos	Cuantificación con <i>miak</i>	Cuantificación con número (contable)	Pluralización
<i>mikīlis</i> (no se cuantifica, ni con <i>miak</i> , y no se marca como plural)	No	No	No
<i>xāl</i> (no se cuantifica, menos con <i>miak</i> , y no se marca como plural)	Si	No	No
<i>taxkal</i> (se cuantifica, <i>ōme taxkal</i> , pero no se pluraliza * <i>ōme taxkalmeh</i> )	Si	Si	No
<i>siwāt</i> (se cuantifica y se pluraliza, <i>ōme siwāmeh</i> )	Si	Si	Si

Finalmente, se ha presentado un bosquejo de la concordancia entre la marcación del plural y la cuantificación de los sustantivos y las pluralización de los adjetivos y los argumentos de los verbos (subjeto, objeto) y el poseedor de sustantivos relacionales.

<sup>2</sup> Nótese que no se pluralizan los numerales. Es *nāwi tākameh* no *nāwimeh tākameh*.

**Adjectivos:**

Generalmente se pluralizan solamente cuando el sustantivo está marcado como plural mediante el sufijo *-meh*. Las únicas excepciones son *wēi* y *tsikitsīn*, que se marcan como plurales simplemente modificando un sustantivo con un cuantificador que no sea *sē* ('uno').

**Verbos:**

Generalmente se pluralizan los sujetos y objetos solamente cuando el sustantivo está marcado como plural mediante el sufijo *-meh*. Lo mismo ocurre con el poseedor de un sustantivo relacional.